

Julio 20 del 1913



PRINCESA EGIPCIA.—Cuadro por F. K.

BOHEMIA

Nuevo Especifico Vegetal



de las Varices, Fiebritis, Ulceras Varicosas, Hemorroides, Enfermedades de los Huesos, Trastornos de la Menopausia.

Comprende un tratamiento interno, pomadas y supositorios, según los casos.

Para informes, dirigirse al APARTADO 468 - HABANA.

Se encuentra en todas las farmacias.

Laboratorio Hygienique, 10 rue de la Pepiniere Paris.

ANEMIAS - EMORRAGIAS - TUBERCULOSIS

Ampollas

Comprimidos



15 RUE GAILLON, PARIS

## NEURINASE

Regulador de los nervios. Especifico de la insomnias. CURA: Jaquecas, Neuralgias, Histeria, Epilepsia, Tic nervioso, Palpitaciones, Ahogos, Angustias, Desmayos.

EN EL MAR PRESERVA DEL MAREO

A. Genevrier, 2 Rue de Debarcadere, - Paris.

EN TODAS LAS DROGUERIAS

**PURGANOL**  
DAGUIN  
EL MEJOR PURGO-LAXANTE  
CONVIENE A TODOS

TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

Muestra GRATIS a quien la pide,  
Dirigirse a  
**PURGANOL**  
Apartado 468.  
HABANA

S'LEGER **POUGUES** ALICE

AGUA MINERAL NATURAL FRANCESA  
LA MAS ANTIGUAMENTE CONOCIDA  
FRESCA, CLARA, GASEOSA  
MUY AGRADABLE AL PALABAR  
SE MEZCLA CON TODAS BEBIDAS SIN DESCOMPONERLAS

**CURA**  
las GASTRALGIAS, DISPEPSIAS,  
MAL de PIEDRA y GOTA,  
DIABETES y ALBUMINURIA

Recomendada a los Anemicos y Convalescientes por sus cualidades reconstituyentes

**POUGUES-LES-EAUX**  
A 3 HORAS DE PARIS

LAS CONDICIONES CLIMATOLOGICAS INCOMPARABLES DE POUQUES HACEN DE ESTA DELICIOSA ESTACION UNA DE LAS MEJORES RESIDENCIAS DE VERANO DE FRANCIA

## LACTOLAXINE FYDAU

FERMENTOS LACTICOS LAXANTES  
Verdadero reeducador intestinal

**Cura inmediatamente** el ESTREÑIMIENTO crónico ó accidental y sus consecuencias. — Enteritis, Intoxicaciones gastrointestinales, Fermentaciones, Jaquecas, Gastralgias, Dermatitis, Crisis Hepaticas y biliares.

**Restablece** las funciones normales del higado y de las glandulas del canal digestivo y asegura la reeducacion completa del intestino.

Tómense 1 ó 2 comprimidos por dia.

Laboratorios Biologiques : ANDRÉ PÂRIS, 4, Rue de Valenciennes; 55, Rue Lafayette, PARIS (France). DEPÓSITOS en la Habana: Droguería BARRÁ; — Farmacia del D<sup>r</sup> JOHNSON Y EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS

# URASEPTINE ROGIER

Disuelve y expulsa el ácido úrico

GOTA

ARTRITISMO

REUMATISMOS

EL MAS PODEROSO DE LOS ANTISEPTICOS URINARIOS

Diuretico suave - Granulado soluble - 19 AVENUE DE VILLIERS - Adoptado en los hospitales de PARIS.

URO TROPINE - HELMITOL - HENRY ROGIER - PARIS - PIPERAZINE - BENZOATES

Año IV.

Habana, Domingo 20 de Julio de 1913.

No. 29.

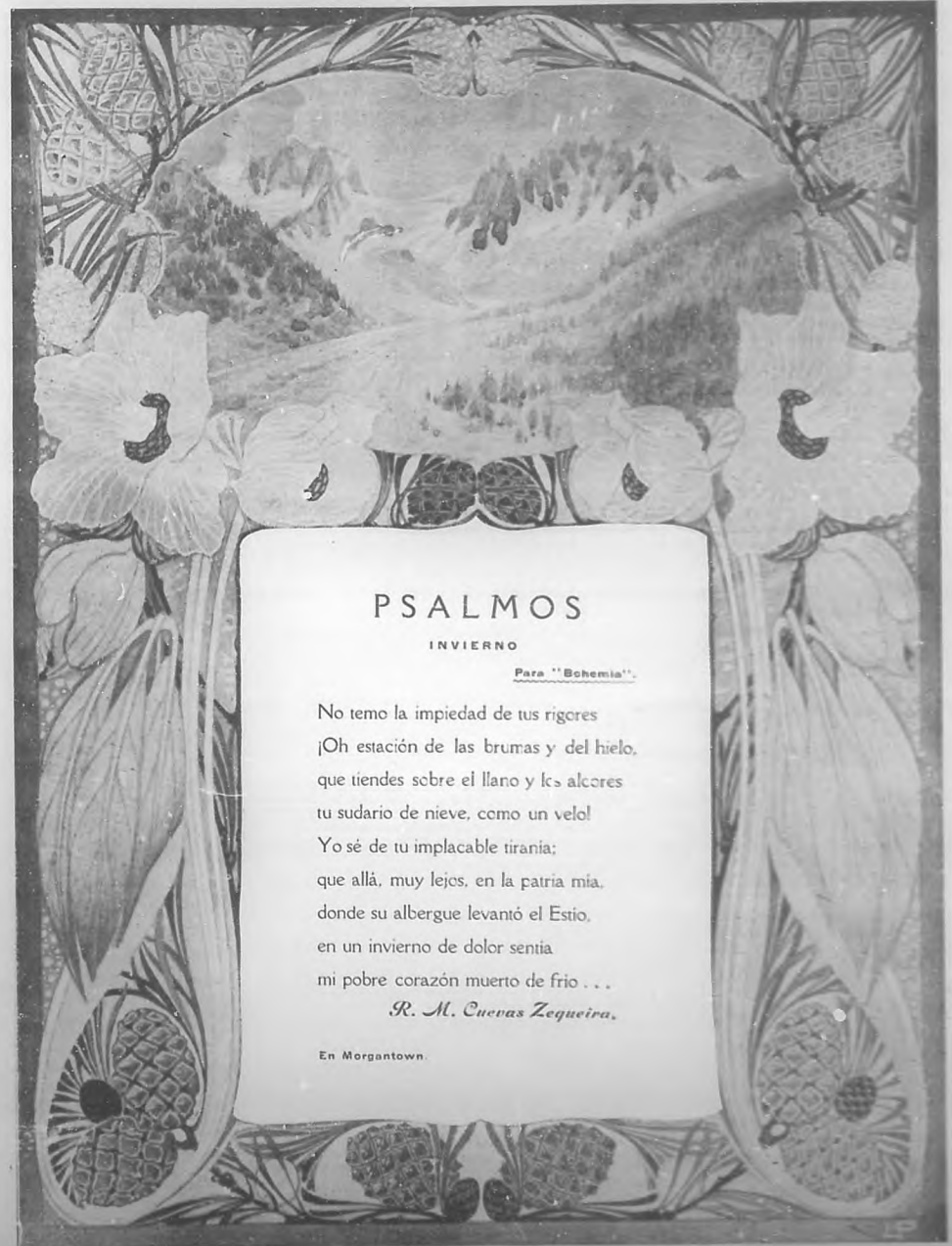
# BOHEMIA

REVISTA SEMANAL

... ILLUSTRADA ...

Director Artístico: ANTONIO RODRIGUEZ MOREY

Director y Adm. Proprietario: MIGUEL ANGEL QUEVEDO



## PSALMS

INVIERNO

Para "Bohemia".

No temo la impiedad de tus rigores  
¡Oh estación de las brumas y del hielo,  
que tiendes sobre el llano y los alceros  
tu sudario de nieve, como un velo!  
Yo sé de tu implacable tiranía;  
que allá, muy lejos, en la patria mía,  
donde su albergue levantó el Estio,  
en un invierno de dolor sentía  
mi pobre corazón muerto de frío...

R. M. Cuevas Zequeira.

En Morgantown.

## TINTA FRESCA

Por Miguel Angel de la Torre



## DEL CAMINO

POR EDUARDO ZAMACOIS  
ARALUCE. BARCELONA.

Es seguro que para esta fecundidad de Zamacois, tan azarada por quienes le adoran y lo gustan a quienes le desprecian, tiene, por lo contrario, toda clase de censuras aquella otra porción del público literario compuesta de lectores todo sesos y en muy numerosos casos también todo billis. Tales graves jueces acusarán de baladí esta literatura leve ó inútil como una flor ó como un trino de ave, en que cuaja y se realiza, con ciertos paréntesis periódicos de mayor pujanza de que resultan *El otro ó La opinión ajena*, el esfuerzo actual del escritor; floreciendo primero, como una acotación perentoria al margen del calendario en deshoje desolador, entre las páginas de las revistas, para serarse luego y cobrar empaque de cosa definitiva bajo la carátula del libro. ¡Pobres gentes! Si por suerte nuestra somos de los que viven en paz con la Vida, debemos tener piedad hacia estos infelices que así la afean é injurian por ineluctable tendencia. Ellos llevan consigo, en este existir humano donde lo que nos rodea no es sino reflejo y creación subjetiva nuestra, la niebla y la hiel, que emanan y proyectan como la sombra el árbol. Así amargan el pan como enturbian la sensación cordial y como defraudan la vibración del cerebro.

Bien hace Zamacois en no dejar irse, al aletazo inconsciente de los días en marcha, esas producciones suyas fragmentarias y certeras. No le importe el coro doctoral que canta en clave de fa sus reparos sesudos y esterilizantes. Es cierto que esas hojas de revista, en las cuales él fué pautando las ondas desprendidas de su sensibilidad superior y exquisita herida por el suceso cotidiano, no fueron hechas para el libro, labradas con la mira puesta más allá del hoy siempre á nuestros ojos frívolo; pero, después de todo ¿no es así también como va tejiéndose la vida? Cual quier hombre que escudriñe su pasado verá que nunca al obrar hizo más que dejarse llevar del impulso pasajero, improvisar vivir el momento, dejando cada día para el siguiente la obra trascendental que deseamos dejar en manos de la posteridad pavorosa é irreal; por cuya razón un examen de nuestra vista pretérita viene á ser siempre la ordenación y encuadernación en libro de las hojas impensadas en que fuimos dejando nuestro vivir tal como es—fragmentario, imprevisto, desvertebrado, loco...

Pero hay otra razón para aplaudir esta labor de Zamacois. Ocorre que, á parte de la dicha justificación común á todo escritor, no comprendido entre esa casta privilegiada de los Heredia y los Rostand tan rica de tiempo que puede hacer la labor cauchazuda y ecuanime de aquellos artistas que empleaban años—pitanza segura—en mirar las iniciales de un misal, estos libros como *Del camino* ocupan puesto delantero y prócer en la legión de los que han hecho de su autor uno de los más populares y prestigiosos proveedores intelectuales del gran público lector. El mayor acierto de Zamacois está en estas crónicas fáciles, á flor de sensibilidad, cordiales y diáfanos, suaves como un consejo y gratas como un apretón de manos cuya urdimbre va entretejida con la de la realidad de hechos y emociones ambiente. Nadie como este pastor despreocupado de tantas juventudes para traer á nuestro horizonte sentimental un nombre ó una abstracción y dejarlo de una vez instalado en nuestro afecto, como un viejo amigo que no conocíamos. ¡Ah, si nunca conociéramos á los grandes de la pluma sino como nos los presentó Zamacois! ¡Cuánto gris desengaño nos hubiéramos ahorrado! Zamacois es un tan gran enamorado de la Vida, que nadie como él le guardaría las espaldas tan eficazmente; nadie como él la vestiría de tan mentirosos trajes de bondad y de belleza ni nos con-

lara tan elocuentemente fantásticas virtudes de su amada. Y he aquí que cuando unos ojos ó un corazón se niegan á aceptar la dulce misericordia de la mentira, siempre encuentra este calumniado pedagogo sanada la mano de comenzar al rechazo con la alegría y el don de vivir. Si fuera que los hombres le han hecho en el espíritu demasiadas incalificables heridas, el autor de *La quimera* lo llevaría de la mano, en busca de amigos más leales, al mundo de las cosas.

Porque Zamacois—léase *Mi maleta*—es un enorme taurinuro bajo cuya pluma mágica cobran vida y se animan y se hacen amables é odiosas, responsables, las cosas inanimadas; adquiere carácter humano la voz de los relojes, gestean como en abrazos ó empellones desasientos los sillones, ríen como doncellas ó se sonrojan como pecadoras los lechos, cuentan memorias recónditas los trinteros, razonan las maletas su oficio andariego y alcahute, las mesas sienten y gritan sus jerarquías...

## LA POLITICA EN CUBA

POR MANUEL VILLAVERDE  
HABANA

MANUEL Villaverde es un hombre maravillosamente activo. Redactor principal de "Cuba", funcionario público de laya distinguida, estudiante... Y aun le quedan horas en el día y arraque en el cerebro para dar de año en año un libro bien hecho á la enclenque bibliografía nacional.

Miel sobre hojuelas, este libro es siempre, además de un libro hecho en Cuba, en, sobre y para Cuba hecho. *Puñita Rosal* fué la fotografía frívola de cierto rincón de vida colectiva nuestra, *La Política en Cuba—Manual del perfecto hombre público* es otra fotografía, un poco menos frívola ahora, de otro rincón del mismo cuadro extenso y heterogéneo; en uno y otro caso hecha la copia sonriente y acerbamente. Ni desde el púlpito primero ni desde la tribuna ahora prescribe Villaverde, en efecto, recetas moralizantes, pero ¡qué certero diagnóstico el suyo cuando pone sobre la mesa de operaciones la tiperrita entre las líneas de cuya silueta se desdibujan las de la clásica niña cubana de hamaca y pelo suelto, ó al político nuestro—ingerto desgraciado del tipo ancestral en el *político* importado para satisfacer necesidades de una Constitución química, precisamente por las mismas razones y por iguales absurdas é imprescindibles necesidades que se importa el exótico *kuki* bajo cuya bastedad se derriben marcialmente nuestros soldados!

A juicio de esos desdichados para quienes la literatura es un oficio, como la ebanistería ó la sastrería, aprendible y cuya función y esencia está en repetir más ó menos perfectamente los procedimientos vistos en el maestro y que á la vez serán legados al discípulo, fabricando versos ó aforismos conforme al patrón preferido, es claro que esta empresa de hacer literatura cubana "libre e independiente" resulta desatentada. Es el caso de un carpintero á quien se pusiera á trabajar en lugar desprovisto de sus herramientas habituales. ¿Cómo hacer? Estos literatos por arte de repercusión ¡qué harán sin las herramientas, con que vieron trabajar al capataz, del aristócrata, la nieve, la zagalá, la lucha de clases sociales, la libre lacayuna y todos los demás elementos estereotipados con que ellos han visto siempre fabricar la literatura magistral y que no tienen á mano—por suerte nuestra—en estas selvas y bajo estos soles nuevos—donde sin embargo tanta y tan rica materia prima existe para la obra de arte? Ahí está, no obstante, con su originalidad como un argumento la obra de Villaverde, que sale á luz precisamente al mismo tiempo que *La vida pública*, libro español de índice similar.

Por ese solo atisbo podemos ya estimar sincero y fuerte el arte de Manuel Villaverde.

## La última producción teatral de Gabriele d'Annunzio

Inspirado autor de la "Nave" el genial poeta y escritor itálico, acaba de triunfar estruendosa-

mente fuera de su patria y en un idioma que no es el suyo, con una comedia en verso, en un prólogo y tres actos que lleva por título la "Pisanella" estrenada en el teatro del "Chatelet" (París) el 11 de Junio último.

Leemos en algunos periódicos extranjeros que si grande era la expectación existente en todo el mundo literario por conocer esta nueva producción de d'Annunzio escrita en francés, mayor parece haber sido la impresión que entre los hombres de letras franceses han producido los hermosos versos que esta contiene, así como lo grandiosa que resulta como obra teatral.

Orgía de bellezas, tempestad de lirismos, lago de sutilidades, pero con agua talmente cristalina, que el ojo de un niño alcanza á ver hasta el fondo, tal es la obra que el fecundo poeta acaba de dar á luz, obra que es para las letras francesas, una ofrenda rara, maravillosa, inmort...

Para los lectores de BOHEMIA, traducimos un artículo del crítico francés "Michel Georges-Michel" por el que podrán darse cuenta exacta del argumento de la obra. Además intercalamos algunos versos (en su original) para que se pueda juzgar de la belleza y originalidad de los misanos.

"En la comedia la "Pisanella" no existe un solo verso que no evoque á una fábula lejana y coloreada como la imagen nostálgica de una tapicería, no existe en ella una frase que no haga surgir, tal un pájaro de fuego, tal una joya, sobre una armadura, el resplandor de la arrogancia en el concierto de los ritmos. De las entrañas del pasado, el poeta ha arrancado las leyendas y las ha erigido como estandarte sobre el cielo del presente.

Fanfarras y melodías, danzas y engaños, religiones y juegos locos, se mezclan entornasolando con sus crueldades, sus languideces, sus resplandores al rededor de esta figura luminosa, enigmática, múltiple, la "Pisanella" pecadora prisionera de piratas que se vuelve una santa para los místicos, cortesana para los libertinos, Venus misma para los paganos.

Nos encontramos en la isla de Chipre donde Venus adapta toda clase de transformaciones. En Chipre des-



GABRIELE D'ANNUNZIO

ACTOR DE MAX  
En el papel del príncipe de Tyr.

vastada por el hambre, y que debe ser salvadora por la santa llegada de occidente, según los Latinos, por la diosa griega dicen los impíos.

Y es cuando en el puerto de Pisanella, maniatada, y puesta en venta en pública subasta, que se anuncia la aparición á lo lejos de una nave cargada de trigo, que salvará al pueblo. A anuncio tan inesperado, el pueblo prorrumpe en gritos de viva Santa Aletis!... viva Santa Aletis!... para que las cortesanas, se inclinen murmurando "Diosa del amor" para que el príncipe de Tyr, fastuoso, calavera, la dispute á los piratas, para que el rey, el pequeño rey místico y caballetesco, la lleve consigo, puesto que ha creído encontrar en la prisionera, á la portidiosa, que en el prólogo sintetiza para él la hermana Pobreza, de quien soñaba su alma cristiana.

El rey "Huguetto" la conservará, la desposará, la defenderá tenazmente, confiándola á un monasterio de la isla.

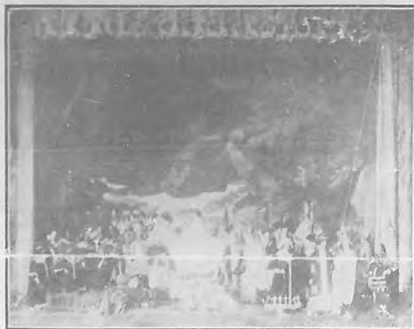
Si el prólogo expone las rivalidades entre las

potencias espirituales de Chipre, y los caracteres de hombres y de razas, y define las reencarnaciones diversas y divinas del espíritu que domina la isla, si el primer acto es, bajo el cielo rojo del puerto de "Famagosta" de una violencia á la cual no estamos habituados, el segundo acto es en cambio de una serenidad que jamás ha logrado alcanzar un drama de Maeterlinck.

En el jardín del Monasterio, las monjas Clarisas, pasan hablando. Los versos que pronuncian, producen el rumor que producir pudieran ligeras gotas de agua al caer sobre el césped de un parque silencioso, las palabras se desgranman gota á gota como de un rosario de cristal. Cada gesto de la "Pisanella" está interpretado divinamente por las religiosas, el dedo humedecido en el aceite para lisar la cabellera, la lágrima de cera cogida al cirio para pulir las uñas, las flores tomadas al altar, con las cuales la singular criatura se frota los labios y los dientes...

De momento tumulto. El príncipe de Tyr, sus hombres de armas, y sus cortesanas han derribado la puerta del convento. El *Lujurioso*, cargaría con "Pisanella" si el rey no llegara tan apocópsito....

El rey "Huguetto" mata al príncipe de Tyr. El príncipe maldice al rey, y le recuerda la antigua leyenda de la Ve-



ACTO I. — Llegada del Rey.



Decorado del primer acto. — El Puerta de Famagosta, dibujo original de León Bakst.

mas de piedra que maldecía en imagen á todos sus amantes, mientras que al rededor del monasterio la multitud grita Santa Aletis... Santa Aletis...

Por donde quiera que pase la "Pisanella" hace nacer el amor, y cada uno la ama por su fé, sus virtudes ó sus errores.

Solo la reina está celosa, ella sabe que su hijo se desposará con la pecadora... hace venir á su lado á la compleja pero cándida "Pisanella" le ofrece su amistad, y le dá la muerte, haciéndola sofocar por el perfume de las rosas. Pero antes de morir la "Pisanella" se embriagará, la "Pisanella" bailará y el poeta ha aprovechado los más sutiles efectos para retardar esta muerte de la cual son cómplices las flores. Y mientras el pequeño rey acude al olor de las rosas, roja como labios ensangrentados muere la "Pisanella".

El ritmo extraordinario de los versos, alternados de diez y de seis pies martilla el oído, como si fuera una danza frenética.

¡Qué juego de fuerza y de fantasía ha consagrado el poeta para revelarnos en el más brillante cuadro de esmalte, de oro y de sangre la más espiritual de las heroínas eternas!

\* \* \*

Tomamos de la nueva obra de Gabriele d'Annunzio, una escena en la que evoca con mucha gracia la vida monástica de la antigua "Famagosta".

## LA PISANELLA

Se percibe el claustro de Santa Clara. En el interior un viejo ciprés negro se levanta en cada esquina. Un pozo está en el centro con su polea suspendida en la cual pasa la soga á la extremidad de la cual está atado un bañe de estaño, el pretil redondo es talmente bajo que puede uno sentarse como sobre un banco. Un ángel de piedra despuntado medio cuerpo de la pared meridional, entre dos venta-

SRA. IDA RUBINSTEIN  
Credera del papel de la "Pisanella".

nas, sostiene con sus dos manos sobre el pecho el disco del cuadrante solar.

El Alba del día está próxima. Se oyen en lontananza los cantos de los gallos. Las monjas *Clarisas* cantan en el coro secreto



ACTO II. — Convento de las monjas clarisas.

*Ales dici munitius  
lucem propinquant froecinit...*

El himno cristiano, rechazando la tentación del cantante *creta*, que señaló la hora en que Pedro renegó del maestro, parece estrechar y realzar las paredes del recinto claustral.

*Jesum quoram in lectulo  
claustral cordies cubriculo...*

Todas las ventanas de las celdas están á oscuras salvo una que ilumina una vela, á la derecha del ángel que sostiene el cuadrante soiar.

Jóvenes monjas atareadas entran en el claustro, hablando bajo. traen consigo una escala doble, festones de mirto y de laurel rosa, guirnalda de eglantinas, manojos de verbena, y de basilico.

(Traducción de Gastón Poitou.)

**Soeur Ancille**

Doucement. Doucement.  
Ne faites pas de bruit,  
qu'elle ne vous entende  
piétiner sur les dalles.

**Soeur Hilarie**

Elle est lourde, l'échelle,  
vous savez. Vous pourriez  
nous donner une main,  
soeur Sebile.

**Soeur Sebile**

Mais j'ai  
deux pots de basilic.

**Soeur Hilarie**

Vous, soeur Joiete.

**Soeur Joiete**

Mais  
j'ai ces guirlandes  
d'eglantines qui vont  
s'effeuiller, á la moindre  
secousse.



ACTO II. — MUERTE DEL PRINCIPE DE TYR.

**Soeur Hilarie**

Soeur Plesence,  
vous.

**Soeur Plesence**

Mais j'ai sur les bras  
toute une cargaison de spicanard,  
soeur Hilarie.

**Soeur Ancille**

Doucement.

**Soeur Plesence**

Ces sandales,  
soeur Ancille! Elles crient.

**Soeur Florie**

Moi, je les ôte.

**Soeur Juliene**

Moi  
aussi, je me déchausse.

**Soeur Beduine**

Si, si, déchaussons-nous  
toutes!

**Soeur Florie**

Les dalles  
sont encore mouillées  
de l'averse.

**Soeur Juliene**

Ha! je viens  
de fourrer mon pied nu  
dans une flaque, soeur  
Florie

**Soeur Florie**

Il y en a  
des trous, dans ce pavé.

**Soeur Biatris**

Hil! je viens d'écraser  
un limaçon baveux.

**Soeur Hilarie**

C'est un gentil petit frère crapaud,  
soeur Biatris, peut-être.

**Soeur Biatris**

Sainte Marie!

**Soeur Hilarie**

Saute, crapaud,  
voici la pluie.

Elles étouffent leurs jennes rires  
dans leurs guimpes plus blanches que  
ventre de belette.

**Soeur Ancille**

Fi donc! Etes-vous folles?

**Soeur Hilarie**

Soeur Ancille, vous faites  
l'abbesse en règle,  
avec l'aide de Dieu.

**Soeur Joiete**

La converse m'a dit  
que l'abbesse a voulu  
se lever pour matines,  
mais n'a pas pu.

**Soeur Juliene**

Elle a  
une fièvre pourprée  
de Dieu.

**Soeur Florie**

Mais croyez-vous que la bête  
va la guérir?

**Soeur Ancille**

Elle va vous entendre.  
Oh, ne voyez-vous pas que sa cellule  
est éclairée?

**Soeur Plesence**

Elle est  
restée ainsi pendant  
toute la nuit. De temps en temps,  
(j'allais

**Soeur Beduine**

gnetter, et je voyais toujours un rais  
d'or sous l'hiuis.

**Soeur Beduine**

Mais était-ce  
la chandelle?

**Soeur Plesence**

C'était  
un rais d'un tel éclat  
que je ne pouvais pas le soutenir.  
C'était comme soleil  
à midi. J'en avais  
un éblouissement d'yeux.

**Soeur Beduine**

Maintenant...  
est ce bien la chandelle?

**Soeur Plesence**

Oh! maintenant, c'est feu de lumig-  
(non.

**Soeur Beduine**

Mais cette nuit, peut être  
c'était le feu divin.  
c'était comme ce feu  
que les gens de Beitone  
virent de loin ardoir Sainte-Marie-  
des-Anges quand soeur Claire  
eut ce ravissement  
en Dieu.

**Soeur Juliene**

Vous l'entendiez  
heleter?

**Soeur Ancille**

Parlez bas, parlez tout bas.  
J'ai vu remuer l'ombre.

**Soeur Beduine**

O Soeur Ancille, vous  
qui êtes quelque peu  
clerc, dite: or, comment  
devons-nous l'appeler?  
la bête Aléris ou la bête  
Vagabonde?

**Soeur Ancille**

Aléris pour les Griffons;  
pour nous autres Latins,  
Vagabonde. En son nom  
grec, il y a l'erreur,  
la farine, la pierre  
meulière et la franchise,  
au gré de l'écriture.

**Soeur Beduine**

Ah!

**Soeur Ancille**

Mais dressons l'échelle,  
soeur Hilarie. Ainsi,  
doucement.  
Elles dressent l'échelle doublesons  
la fenêtre éclairée.

Gabriele d'Annunzio.



LA "PISANELLA" MUERTA.

77 189

7

27 -10-89

## MISTICISMO

CARIÑOSAMENTE A MI AMIGO  
ANTONIO RODRIGUEZ MOREY.

El sol, como un guerrero moribundo, lanzaba en un último esfuerzo la brillante andanada de sus flechas de oro y envuelto en su manto de púrpura se hundía, lentamente, con la augustez de un rey oriental.

El río se deslizaba, serpenteando en la llanura, como una serpiente de fuego de cuyas centelleantes escamas se desprendían ignescentes reflejos. Las aves cantoras, ocultas en la enramada, dejaban caer como una cascada de brillantes las argentinas notas de sus trinos.

Las sombras invadían el eter como una región de titanes que devoraban en frenética alegría las últimas claridades del crepúsculo; y surgía la noche, cual nuncio del silencio.

La brisa se deslizaba queda y susurrante como vagidos

Sus púrpuros labios se abrían febriles, como una herida de alfange en las ancas de una tierna gacela.

Sus manos, como una floración de lirios blancos, rodearon mi cuello como una cadena de pétalos sedosos y fragantes que me atrajeron suavemente al abismo insondable de sus labios, y me envolvió su aliento como una nube cálida de perfumes que se escapara del humeante pebetero de algún ídolo.

Y rugió en nuestros cuerpos el deseo.

La paloma de la inocencia tendiendo al espacio la nitidez de sus alas, se perdió entre las sombras, como una pluma blanca.

Mi cuerpo temblaba como las hojas del almendro impulsadas por el huracán, y en el paroxismo de mi deseo es-

## A mi amiga la señorita Inesita Goyri de Balaguer

No quisiera molestar  
á mi querida Inesita;  
amiga tan exquisita  
sólo se debe admirar.

Pero es el caso, que tengo  
un compromiso . . . menor,  
¡por supuesto! al gran favor  
que "en verso" á pedirte vengo!

Voy á pasar el mal rato;  
¿y si me dices que nó?  
¡en dónde me escondo yo,  
sino es debajo del plato?

Es grande mi atrevimiento,  
no cabe duda, es verdad;  
abusar de la amistad  
no cabe en mi pensamiento.

Pero . . . hay conflictos sociales  
y en uno me encuentro presa:  
¡Un plato de la Marquesa  
que tenga sus iniciales!

Será Inesita un favor  
imposible de olvidar;  
no te vuelvo á importunar,  
te lo juro por mi honor!

Me saca de mis casillas,  
—no me lo tengas á mal—  
esa moda original  
de descompletar vajillas.

Por lo tanto, amiga mía,  
con todo mi corazón  
te pido "en verso" perdón  
por tanta majadería!

Lola R. de Tó.

Junio 9 de 1913.

de niños enfermos, y las flores, entreabriendo sus polferomas corolas exhalaban sus perfumes cual vivientes incensarios.

El alma de las sombras poseyó nuestros espíritus y embriagó nuestras almas, ávidas de misterio.

Nuestra fantasía se lanzó, en potente vuelo, al lejano país de la quimera y en alas del ensueño.

Mi amada, la casta niña de belleza paridísfaca y cuerpo escultural de virgen púbera, reclinaba indolente su hermosa cabecita sobre mi corazón donde se despeñaba la negra cascada de sus rizos.

Sus pechos se levantaban á intervalos con rítmicos movimientos como el aleteo de dos palomas, prisioneras nostálgicas de libertad, y sus pupilas brillaban en las sombras, con extrañas fosforescencias de felino.

tampé en el abierto caliz de su boca un beso intenso y amoroso.

Y aquel beso culpable fué una revelación.

En el atavismo de mi alma en degeneración, surgió potente la visión fantasmagórica del misticismo, y temiendo manchar con mi contacto profano la belleza inviolada de aquel cuerpo querido, corrí hacia el río, en cuyas azules aguas me lancé, huyendo de los gritos de mi lujuria y del desengaño de soñada inmaterialidad en el amor.

El río besó amorosamente mi cuerpo y lo arrastró sobre sus ondas como una flor de loto hacia el infinito, mientras la luna se hundía en el horizonte como una góndola naufragante sobre mares de espumas.

J. A. Cofoa.

## ACTUALIDADES

La colonia francesa de la Habana, cada vez más numerosa y siempre laboriosa y amante de su patria, celebró efusivamente la gloriosa fecha del 14 de julio, aniversario de la toma de la Bastilla, y fiesta nacional.

Los actos llevados á cabo en medio de la mayor afectuosidad fueron la recepción en la Legación, sita en el bello chalet del Vedado, y un banquete en Miramar del Malecón, actos que revistieron el primero la seriedad del caso y el segundo dentro de la corrección del caso también, la mayor fraternidad y alegría. En la mesa, alternando franceses y cubanos se formularon fervientes votos por la prosperidad de ambas repúblicas.

Nos complacemos en publicar diferentes aspectos de lo que fué en la Habana la fiesta del 14 de julio: el edificio de la Legación, el personal de

ramente útil y que enaltece á la progresista "perla del norte".

En el Hospital "Santa Isabel", que se fundó en 1852, inauguróse el día nueve del corriente mes un nuevo departamento, bautizado así "P. Otazo" como recuerdo del bien querido médico de este nombre director que fué del Hospital, destinado á la radioterapia y aplicación de los Rayos X, que tan maravillosos resultados están dando en casos de enfermedades antes tenidas por incurables y que hoy se pueden combatir con probabilidades de éxito.

El personal del nuevo Departamento "P. Otazo" lo componen el doctor Enrique Sáez, la enfermera señorita Edelmira Fernández y el ayudante electricista señor Angel Bringnier.



misma, y dos grupos tomados durante el banquete servido con la esplendidez propia de un restaurant de tanta fama como "Miramar" y al publicarlos sinceramente nos unimos al regocijo patriótico de la colonia francesa, tan digna, laboriosa y merecedora de los mayores afectos.

De Cárdenas es la nota que recogemos con sumo gusto por tratarse de algo verdaderamente

EL 14 DE JULIO EN LA HABANA.—Edificio de la legación francesa.—El Vizconde B. de Salignac Fénelon, encargado de negocios, persona de la Legación y algunos miembros de la Colonia francesa.—El banquete.—Dos aspectos del comedor y concurrencia.

El acto de la bendición é inauguración fué solemne, y del mismo, así como del nuevo departamento, dan idea los

fotografados que publicamos en estas páginas, muy honradas recogiendo notas como la que las ocupa con motivo de un progreso real en Cárdenas y en el Hospital "Santa Isabel".

Legado recientemente de Puer-

to Rico, hemos tenido el gusto de saludar en esta casa al poeta Nicolás Blanco, que trae á nuestra República la representación de "La Revista de las Antillas". Suya es la delicada poesía que á continuación, tomándola del número tercero de la susodicha revista, reproducimos para deleite de nuestros lectores.

Rasgos Místicos

La iglesia que fué un día Del pueblecito antiguo, Redúcese al exiguo Rincón de sacristía.

Conserva una campana, El incensario pulcro El bíblico sepulcro Y una vieja sotana.

La cruz y los ciriales, Amarillos misales Que cuentan del Tabor;

Y entre sagradas láminas El cuadro de las ánimas Se alza aterrador.

Amén de esa y de otras no menos bellas é inspiradas composiciones poéticas trae en ese último número "La Revista", excelentes trabajos en prosa que vienen á corroborar la justa fama de esa importante publicación.

Escriben "La Revista de las Antillas" bajo la dirección de Luis Llorens y Mariano Abril, los más notables publicistas de la América Española, y por lo que á Cuba respecta, su redactor en esta Isla, nuestro fraternal amigo el doctor Sergio Cuevas Zequeira, ha dado comienzo con un trabajo que saldrá en breve sobre los descubrimientos realizados en Sancti-Spíritus por el ilustre doctor Montané, á una serie de artículos sobre los más esclarecidos pensadores y publicistas cubanos.

Coincide con la publicación del trabajo que sigue la llegada á esta ciudad de su joven autor, nuestro querido compañero, el atildado escritor Higinio J. Medrano.

Al dar la bienvenida cariñosa al amigo, deseámosle grata permanencia entre nosotros.

LA PRÉDICA DEL BUEN EJEMPLO.

No hay en el perfil de esta figura, que no ha traducido el pincel de ningún romanticismo, el rasgo de la indolencia ni la humildad taciturna. Parece un hombre de los grupos

Legionarios de Roma, que á tal cabe la afirmación; cuando con la voluntad inquebrantable se proscribió de la tierra natal, ingratas tantas veces, y vino como un embriagado de saber, á iniciar lucha formidable en ambiente hostil y temerario. Cuando conocí á

Alejandro García, en esta ciudad del "amor fraternal", arrastraba sus esperanzas sobre el vehículo de su férrea voluntad, sujeto á un salario de treinta pesos mensuales en los Laboratorios de la Universidad de Pennsylvania. Inflexible en aquel bregar tumultuoso, entre extraños, sin conocer el idioma, la superioridad de su talento le abrió paso y supo pregonar, desde la atalaya de su triunfo que vino más tarde, que tenía que llegar, el incontrastable poder intelectual del cubano.

Hay una virtud primordial en este ejemplo que presento á mi pueblo, que señalo á la juventud de mi país. La alta virtud de querer dominarlo todo con el estudio constante y sereno; subordinar á esos estudios los misterios que aún encierra la bacteriología, cumpliendo en la relación del hombre con el universo, la misión de un apóstol. Para la realización de tales estudios ha nallado el reconocimiento pleno de las altas autoridades en la bacteriología y, con iniciativa propia, ha obtenido resultados sorprendentes en la lepra y la tuberculosis.

Seducido por una fé dominante, ha seguido ruta adelante, buscando siempre una nueva revelación sobre cuya base pueda levantar firmemente su nombre, si posible es ésto, para mentis solemne de los que, mirando con ojos egoístas, hacen de lo nuestro rebajamiento y escarnio.

Alejandro García no sigue ya condenado á las estrecheces de sus primeros días. Aherrojado, digámoslo así, de su suelo patrio por una de nuestras ridículas figurillas políticas cuando ocupaba modesta plaza en un hospital, el destino le deparó una seria consagración en Filadelfia. ¿Acaso no obliga ésto á exclamar con Emilio Bobadilla: "¡Patria, patria! Para mí eres no el suelo en que se nace—cosa puramente fortuite—sino el rincón en que se vive en paz, donde no nos persigue el odio y la envidia de los ruines, donde se nos estima y respeta, donde uno se siente hombre?...". García ha perdonado aquella figurilla de comité político. Hoy es segundo jefe de los Laboratorios Bacteriológicos del Estado de Pennsylvania.

¿Qué más resonante triunfo ni mejor laurel para sus sienas? Para la juventud, rebelde y dispersa; para los que se asfixian en un ambiente caldeado por los apasionamientos y



LAS FIESTAS DEL HOSPITAL SANTA ISABEL

Sala Joaquín Otazo. Aspecto de la sala Gutiérrez y el personal facultativo. Los señores Sáez, Gutiérrez, Roz empleados y el doctor Smith. Un grupo de empleados y de invitados al acto. Otro grupo de invitados.

Fot. de C. C. Leuthold.



CHALIA HERRERA.—Notable artista cubana.

cada conciencia parece que se nubla ante la realidad social; para los que aún llevan optimismos en la mente, en cuyo camino se dispersa una muchedumbre joven y fuerte, buscando una ruta y un ideal salvador, este ejemplo de voluntad, amor y estudio presente; esta figura de Alejandro García que rompiendo las cadenas de su opresión, con la mirada redentora, se enfrentó al Destino y, en la arena, esclavo, salió redentor y redimido....



DR. NICOLAS PEREZ REVENTOS

Recientemente nombrado para el importante cargo de Inspector Auxiliar del Distrito de la Habana.

Higinio J. Medrano.

En el día de ayer ha tomado posesión del cargo de Inspector auxiliar del Distrito Escolar de la Habana, nuestro querido amigo y compa-

ñero de redacción doctor Nicolás Pérez Reventos. El doctor Pérez que además de tener una brillante ejecutoria de quince años como maestro, posee títulos hon-



CAMAGUEY.—Gabinete Dental del Dr. Enrique E. Moya.

rosos de la Escuela Normal y de la Universidad Nacional reúne también las bellas prendas de cultura, caballerosidad y corrección.

La acertada elección que para tan importante cargo ha hecho la Junta de Educación, ha merecido la unánime aprobación del magisterio que ve exaltado á uno de sus más distinguidos compañeros.

Felicitemos sinceramente á nuestro querido compañero y le deseamos muchos éxitos en su nuevo cargo.

Cuando este número entre en máquina el entierro del bien querido señor Enrique de la Lastra y Riverón, padre político de nuestro querido director propietario de BOHEMIA, Miguel Angel Cuaveo, que se efectuará en dicho

momento, suple la nota que pudiéramos dar del fallecimiento de tan respetado y estimado caballero de cuyas virtudes á esta redacción, y de cuyas bondades y afectuosidades con todos queda perenne el más grato recuerdo.

Sin ánimo para hacer en estos momentos otra cosa que registrar aquí tan infausta nueva, queremos hacer llegar á sus familiares todos, especialmente á los atribulados hijos Antonio, Enrique y Margarita, esposa ésta de nuestro director, y á este, la expresión de la más sincera condolencia de cuantos, trabajando en BOHEMIA pudimos apreciar la bondad y llaneza de trato, que tanto nos cautivara, del señor Enrique de la Lastra y Riverón, que en paz descanse.

No han de faltar nuestras plegarias por él etc. No descanso de su alma.



SR. ALEJANDRO CAP

Segundo Jefe del Laboratorio Bacteriológico del Estado de Pennsylvania.

Cuando una ciudad progresa progresa en todo sus órdenes de la vida. En este caso se halla Camaguey la legendaria ciudad, que cada día se embellece más y acusa mayor progreso. Este alcanza desde luego á la ciencia; y del progreso y modernización de la misma da buena idea el Gabinete Dental del Dr. Moya quien por su stable trato, su cultura y su consagración al

estudio del cual sus títulos de la Universidad de la Habana son buena ejecutoria, ha logrado que su modernísima clínica, al nivel de las mejores, sea punto de reunión de pacientes quienes encuentran en ella cuanto es apetecible para la curación, sin dolor, de todas las enfermedades de la boca. Felicitemos al Dr. Enrique E. Moya y á la sociedad camagueyana beneficiada con los adelantos que aquel ha introducido en la especialidad á que se dedica.



ACADEMIA ESCOBAR.—Vista exterior del edificio que ocupa la Academia. Grupo formado por la Srta. María A. Escobar y varias discípulas en momentos de clase.

#### El Centro Obrero de Sagua.

En Sagua ha tenido efecto días atrás un acto por demás simpático que eualtee a la clase obrera, y es exponente de la solidaridad y cultura, así como elevación de miras que reina entre ella. Se inauguró el "Centro Obrero", el que con el tiempo será la "Casa del Pueblo".

El acto fué solemne y afectuoso, y al mismo se asoció el bello sexo, y el público en general, tomando parte en los festejos organizados como el paseo de coches adornados, la manifestación y mitin y, finalmente, la inauguración que dió lugar a un torneo oratorio en el cual sobresalió la señora Emilia Rodríguez, muy elocuente, cerrándolo en un resumen discurso el señor Vicente Lipiz.

Relicitamos a los obreros de Sagua la Grande, y con gusto consignamos en esta página su éxito con la inauguración del Centro Obrero.

#### Chalia Herrera.

Nuestra bella compatriota Chalia Herrera que en un tiempo se hizo aplaudir del público habanero como artista de ópera, ha llegado a la Habana después de prolongada ausencia.

En la actualidad se dedica a cantar en conciertos y seguramente pronto la podremos aplaudir como artista tanto como se la admira por su arrogancia y gracia.

#### Academia Escobar.

La distinguida señorita María A. Escobar, tan conocida y estimada en la sociedad habanera por su competencia como profesora de música ha dado un nuevo impulso a su acreditada academia de lo que mucho se alegrarán sus innumerables admiradores.

Ha trasladado su Academia a la casa Villeas número 21, principal, donde, secundada por profesores escogidos, ha reanudado las clases que comprenden las siguientes asignaturas. Solfeo y teoría; Historia de la música; canto, piano, violín, violoncello, mandolina y sus similares. Asimismo nos participa que las personas que deseen el Reglamento y plan de estudios pueden pedirlo en la Secretaría de la referida Academia. Se darán clases nocturnas para los empleados y personas cuyas ocupaciones les impidan durante el día dedicarse al estudio de la más bella de las artes.

BOHEMIA felicita a la Srta. Ma. A. Escobar por los éxitos que obtiene y porque cada día se ve su Academia honrada con nuevas discípulas, todas del elemento de nuestra mejor sociedad, y por creerla merecedora a sus indiscutibles méritos como educadora y como artista.



LOS OBREROS EN SAGUA.—Dos aspectos de la concurrencia que asistió a la inauguración del Centro Obrero en Sagua.—F. t. de la Viuda de Casañas.

## CRONICA

**M**A distinguida y bella Srta. Consuelito Montoro, ha sido pedida en matrimonio a su señor padre el doctor Rafael Montoro, Secretario de la Presidencia, por el querido amigo el joven Dr. José Antonio Taboada, Jefe de despacho de la Secretaría de Sanidad.

Reitero mi afectuosa enhorabuena a José Antonio y su hermosa prometida.

Procedente de varias ciudades del interior ha regresado el distinguido amigo nuestro Sr. Hubert de Blanck, notable profesor de Música Director del Conservatorio Nacional.

Ha realizado una visita de inspección a las Academias incorporadas a ese gran centro de enseñanza artística. Un saludo de dico a tan afectuoso amigo.

Boda distinguida.

Ya ha sido fijada su celebración.

Me refiero a la de la bellísima Srta. Carlota Pérez Piquero y el querido amigo, Julio de Cárdenas y Calvo.

Unirán sus destinos en la Iglesia del Santo Angel Custodio, el día 31 del presente mes.

Boda que cuenta todas las simpatías de nuestra sociedad.

JUVENTUD TRIUNFANTE.—LA SRTA. ADELINA MONTANE.

Con la brillante calificación de sobresaliente, acaba de obtener esta distinguida señorita el título de profesora de piano.

New York durante la estancia de la Banda de Artillería con ocasión de la fiesta conmemorativa del "Maine".

Además, la señorita Montané es autora de varios valsees y canciones, así como de la partitura de la zarzuela "Cuba en Madrid".

Sabemos que en sus exámenes de grado fué felicitada por el tribunal. Por todo ello felicitamos a la joven profesora y deseamos que continúe por esa senda de triunfos en el arte sublime de la Música.

En la vecina villa de Guanabacoa, en intimidad, se ha celebrado la boda de la bella Srta. María M. Ferrer y el estimado joven José M. Muzaurieta.

Fueron testigos los Sres. Guillermo Puentes y Pedro Andrade Langueheim.

Los nuevos esposos han fijado su residencia en la casa número 5 de la calle Adolfo Castillo, en Marianao.

Que en ella disfruten de una interminable luna de miel.

Nuestro fraternal y admirado amigo y compañero el doctor Sergio Cuevas Zequeira ha escrito en el abanico de su joven y bella cñiada Srta. Luz María Adán, los versos que copiamos a continuación y que demuestran la delicada inspiración de tan castizo escritor como notable tribuno.

En el abanico de Luz María Adán.

*Si quieres, de una ingente llamada  
Que al cielo suban los perches rojos,  
Fija en los corazones tu mirada  
Y arderán a la lumbre de tus ojos.*

Sergio Cuevas Zequeira.

Los distinguidos esposos, la elegante dama "Mercedita" de Armas y el querido amigo William Lawton, junto con su inteligente hijo o Willy, embarcarán para el Norte en los primeros días del próximo Agosto.

Por anticipado les deseamos una agradable temporada.



NIÑA CELIA MARIA LOPEZ MUÑOZ Y ROSALES

Nos complace en publicar la interesante colección de retratos de tan lindísima niña, arigueta muy querida nuestra, encanto del dichoso hogar del buen amigo nuestro Sr. Gustavo López Muñoz y su amante compañera Celia Rosales de López Muñoz. Un beso muy cariñoso dedicamos a tan bella niña.

otorgado por el Conservatorio "Orbón". Ya conocen los lectores de BOHEMIA algo de su ejecutoria como artista. Ella fué la que en el pasado concurso "Fiesta Cultural de Juventud"—que tanto éxito alcanzó, dando días de satisfacción para esta revista—obtuvo Medalla de Oro, en la Sección Musical, por su "Pot-pourri Cubano". pot-pourri que ha sido muy celebrado entre nosotros y que fué muy aplaudido en

La "matinée" de hoy.

Un éxito auguro a la Comisión de Fiestas del "Casino Español", que la celebrará en la gorieta de la playa de Marianao.

El "Casino" ha fletado un tren que saldrá de la Estación Terminal a las dos en punto.

Doy las gracias al Sr. Blas Cáceres, Presidente interino, por su atenta invitación.



Dos jóvenes muy distinguidos har contraído compromiso amoroso.

Ella: la señorita Emilia Fernández Naranjo, bella y virtuosa, perteneciente á una distinguida familia de Camagüey.

El: el joven Manuel Suárez Beltrán, correcto y caballeroso, camagüeyano; también, hijo del prestigioso luchador por las libertades patrias General Manuel Suárez.

La petición fué hecha, á nombre del señor Suárez, por el Representante señor Antonio Pardo Suárez.

Los felicito.

El martes embarcó para Madruga, el estimado amigo y caballero Monsieur Edgard Descamps.

En el gran hotel "Delicias del Copey" pasará una breve temporada.

Mi afectuoso saludo le reitero.

Ese día embarcó para Europa, en el vapor francés, la apreciable señora Caridad Aguirre.

Va con ella su linda hija "Minina". Un buen viaje y agradable temporada les deseo.

En el vapor "Monterey" han llegado de los Estados Unidos nuestros estimados amigos los señores Vicente Yáñez Ampudia y Manuel González del Valle. Un saludo les dedico.

Nota de duelo.

En la mañana del domingo tuvo efecto el funeral de dar cristiana sepultura á la que en vida fué una

distinguida y bondadosa dama Petra Pérez Carrillo, la viuda de don "Pancho" Marty, fundador del gran teatro de Tacón.

La grave dolencia que desde hacía bastante tiempo padecía tan inolvidable señora, madre amantísima de antiguos amigos, puso al fin término á sus sufrimientos que soportaba con gran resignación.

Doyle más sentido pésame á sus inconsolables hijas las distinguidas señoras "Panchita" Marty de Hernández Miyares, Isabel Marty de Varona Suárez, Mercedes Marty de Baguer, María Teresa, Petra, é hijos Francisco y Silvia Marty; pésame que hago extensivo á sus hijos políticos Enrique Hernández Miyares, Dr. Manuel Varona Suárez y Francisco Baguer,



SEÑORITA CATALINA SUAREZ.—Engalanamos esta página con el retrato de tan interesante, culta y virtuosa señorita, amiga nuestra muy querida y distinguida.  
SIMÓN Y MARIA ANTONIA GINER Y VALDES DE LA TORRE.—Preciosos é inimitables niños que con sus naturales encantos, completan la dicha de un hogar feliz y venturoso.  
Al evocarnos á Simón y á María Antonia muchos besos, felicitamos sinceramente á su amantísima mamá, la joven y virtuosa dama Corina Valdés de la Torre viuda de Giner.

## SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

9 RUE DE LA PERLE.

ADRIAN & Co.

PARIS

**SULFURINE**  
**LANGLEBERT**  
HERMOSURA E HIGIENE DE LA PIEL

**CAPSULAS** == Bronquitis ==  
**JARABE SERAFON**  
**AMPOLLAS** Tuberculosis pulmonar

**LECITHINE** ADRIAN :::::  
Ampollas, drageas, granulado, pílloras, Neurastenia, Anemia. :::::

**PYRAMIDON** comprimido  
y granulado ADRIAN  
== ANTINEURALGICO ==

**Cápsulas de TERPINOL**  
ADRIAN  
::: Diurético poderoso. :::

**LEVADURA DE CERVEZA**  
— ADRIAN —  
Polvo - Granulado - Comprimido

**JUGO DE CARNE**  
ADRIAN  
MEDICACION RECONSTITUYENTE.

**MEDICAL** :: ADRIAN ::  
Tratamiento del insomnio, ampollas, pílloras, jarabe. :::::

**CLOROFORME ADRIAN**  
— UNIVERSALMENTE EMPLEADO —  
AMPOLLAS DE 15, 30 Y 60 GRAMOS.

Tuberculosis, Clorosis, Enfermedades de la piel, Artritis, Asma, Anemia.  
**ARRHENAL ADRIAN**  
Ampollas, Comprimidos, Granulos, Solución.

**ANEMIA - LINFATISMO**  
**EXTRACTO DE CEREALES**  
ADRIAN  
LIQUIDO O GRANULADO

LA SALUD DEL ESTOMAGO  
**Bicarbonato de Sosa**  
ADRIAN

**Vesicatorio**  
— LIQUIDO —  
**BIDET**

**ACEITE RICINO**  
ADRIAN  
FRASCO 30 Y 60 GRAMOS

**AMPOLLAS ADRIAN**  
DE TODAS CLASES

Los productos ADRIAN & CO. obtuvieron el "Grand Prix" en la Exposición de Bruselas de 1910.